

# Saint Mark the Evangelist

*Catholic Church*

5430 W. Ridge Creek Drive, Houston, Texas 77053-3211



**Rev. Oscar Castro**  
**Dcn. John W. Benoit**

**STAFF/PERSONAL**

Alicia Alvarado.....Parish Administrator/Administradora Parroquial  
Estela Lavorgna.....Director of Religious Education/Directora de Educación Religiosa  
Yahaira Robles.....Receptionist & Secretary/Recepcionista & Secretaria  
Eleuterio Gutiérrez.....Custodian/Custodio

**IMPORTANT NUMBERS/NUMEROS IMPORTANTES**

Office/Oficina.....(281)437-9114  
Fax.....(281)835-6303  
Religious Education/Educación Religiosa.....(281)416-0186  
St. Vincent de Paul/San Vicente de Paul.....(281)835-6285  
Visit us online at/Visítenos en línea al ..... [www.stmarkshouston.org](http://www.stmarkshouston.org)

**MASS SCHEDULE**  
**HORARIO DE MISAS**

Sat./Sáb. .... 6:00pm(Vigil) English  
Sun./Dom. ....7:00am Español  
..... 9:00am Español  
.....11:00am English  
..... 1:00pm Español  
Mon./Lun. ....No Mass/No hay Misa  
Tue./Mar. ....6:30pm English  
Wed./Mier. ....6:30pm Español  
Thur./Jue. ....6:30pm English  
Fri./Vier. ....6:30pm Español

**SACRAMENT OF BAPTISM**  
**SACRAMENTO DEL BAUTISMO**

\*Baptism classes are offered on the 2nd & 3rd Tuesday of the month in Spanish from 7:00-9:00 pm. Parents and godparents are required to attend both classes. Baptisms will be held in Spanish on the 4<sup>th</sup> Saturday of each month at 10:00 am. English baptism classes and baptisms are arranged by appointment only.  
*\*Las clases de bautizo se ofrecen en el 2do y 3er martes del mes en español de 7:00-9:00 pm. Los padres y los padrinos deben de asistir a las dos clases. Los bautismos en español se llevan a cabo el 4º sábado de cada mes a las 10:00 am. Las clases de bautizo y los bautizos en inglés se arreglan con cita previa solamente.*

**CONFESSIONS/CONFESIONES**

Saturday/Sábado 4:00-5:30 pm

**HOLY DAYS/DIAS SANTOS**

\*Please call (281)437-9114

*\*Por favor de llamar al (281)437-9114*

**ADORATION OF THE BLESSED SACRAMENT**  
**ADORACIÓN DEL SANTÍSIMO SACRAMENTO**

\*All are encouraged to visit our Lord in the Eucharist.  
The Adoration Chapel is open twenty-four hours except during Masses.  
*\*Todos están invitados a visitar a nuestro Señor en la Eucaristía.  
La Capilla de Adoración esta abierta veinticuatro horas, excepto durante las misas.*

**SACRAMENT OF MATRIMONY**  
**SACRAMENTO DEL MATRIMONIO**

\*Arrangements must be made six months in advance.  
Please call the pastor or deacon before making any plans.  
*\*Los arreglos deben hacerse con seis meses de anticipación.  
Por favor llame al pastor o diácono antes de hacer planes.*

**QUINCEAÑERAS**

\*Please contact the Parish Office at 281-437-9114.  
*\*Por favor, póngase en contacto con la Oficina Parroquial, al 281-437-9114.*

*Archdiocese of  
Galveston-Houston*



**2nd Sunday in Ordinary Time  
Segundo domingo del Tiempo Ordinario**

**Announcements of Upcoming Events**

**Please Mark your Calendars**

*Monday, January 18, 2016*

6:00 pm Pro-Life Spanish Rosary Adoration Chapel  
6:30 pm The Legion of Mary Meeting CCE Rm 112  
7:00 pm Prayer Group Small Hall

*Wednesday, January 20, 2016*

6:30 pm - 8:00 pm English Bible Study Small Hall

*Thursday, January 21, 2016*

11:00 pm - 3:00 am (Bilingual) Devotion to the most Precious Blood of Jesus Christ Adoration Chapel

**Anuncios para Próximos Eventos  
Por Favor Marque su Calendario**

*Lunes, 18 de enero del 2016*

6:00 pm Pro-Vida Rosario en Español Capilla de Adoración  
6:30 pm Reunión de la Legión de María CCE Rm 112  
7:00 pm Grupo de Oración Salón Pequeño

*Miércoles, 20 de enero del 2016*

6:30 pm - 8:00 pm Estudio de Biblia en ingles Salón Pequeño

*Jueves, 21 de enero del 2016*

11:00 pm - 3:00am Devoción a la Preciosa Sangre de Jesucristo (Bilingüe) Capilla de Adoración



© J. S. Paluch Co., Inc.

**MASS INTENTIONS FOR THE WEEK  
INTENCIONES PARA LA SEMANA**

**January 17 / 17 de enero,**

7:00 a.m. † José Rodríguez  
† Eustacio Rodríguez

9:00 a.m. † Blanca Áviles  
11:00 a.m. † **PARISH / PARROQUIA**

1:00 p.m. † Antonio Vera  
† Esther Vera  
† Ramona Vera

**January 18 / 18 de enero,**

6:30 p.m. **NO MASS / NO HAY MISA**

**January 19 / 19 de enero,**

6:30 p.m. † Rev. Joseph Kalladan

**January 20 / 20 de enero,**

6:30 p.m. † Xóchitl Núñez  
† Pablo Lemos

**January 21 / 21 de enero,**

6:30 p.m. † Rev. Richard M. Patrick

**January 22 / 22 de enero,**

6:30 p.m. † Carmen García

**January 23 / 23 de enero,**

6:00 p.m. † Myra Moredó

**January 24 / 24 de enero,**

7:00 a.m. † Brian Duran Birthday/Cumpleaños  
9:00 a.m. † Rudy Piña

† Zulema Pérez  
† Francisco García  
11:00 a.m. † **PARISH / PARROQUIA**

1:00 p.m. † Antonio Vera  
† Esther Vera  
† Ramona Vera

**UPCOMING SPECIAL COLLECTION  
FUTURAS COLECTAS ESPECIALES**

Bishop's Fund for Latin America.....January 24, 2016  
*Fondo de los Obispos para Latinoamérica...24 de enero del 2016*

DSF Sunday.....February 07, 2016  
*Domingo de DSF.....07 de febrero del 2016*

**READINGS FOR THE WEEK  
LECTURAS DE LA SEMANA**

Mon/Lun: 1 Sm 15:16-23; Ps 50:8-9, 16bc-17, 21, 23;  
Mk 2:18-22

Tues/Mart: 1 Sm 16:1-13; Ps 89:20-22, 27-28;  
Mk 2:23-28

Wed/Mier: 1 Sm 17:32-33, 37, 40-51; Ps 144:1b, 2, 9-10;  
Mk 3:1-6

Thur/Juev: 1 Sm 18:6-9; 19:1-7; Ps 56:2-3, 9-13;  
Mk 3:7-12

Fri/Vier: 1 Sm 24:3-21; Ps 57:2-4, 6, 11;  
Mk 3:13-19

Sat/Sab: 2 Sm 1:1-4, 11-12, 19, 23-27;  
Ps 80:2-3, 5-7; Mk 3:20-21

Sun/Dom: Neh 8:2-4a, 5-6, 8-10; Ps 19:8-10, 15;  
1 Cor 12:12-30; Lk 1:1-4; 4:14-21

**Financial Gifts ( Week of 01/10/2016)  
Regalos Financieros (Semana del 01/10/2016)**

Regular Offertory Total:		
<i>Total de Ofrendas Regulares:</i>	\$	9,893.10
Weekly Budget:		
<i>Presupuesto Semanal:</i>	\$	10,000.00
<b>Under the budget:</b>		
<i>Debajo del Presupuesto:</i>	\$	<b>106.90</b>
Building Fund		
<i>Fondo del Edificio:</i>	\$	4,048.45

**Thank you for your Generosity!  
¡Gracias por su Generosidad!**

**TOGETHER WE MAKE A DIFFERENCE  
JUNTOS HACEMOS LA DIFERENCIA**

**ST. VINCENT DE PAUL  
SAN VICENTE DE PAUL**

In the Gospel today, at the wedding feast in Cana, Jesus reveals himself to his disciples and they began to believe in him. Everyday, God also gives us signs of his love and so we also can respond in faith and trust.

**Your gift to the Society of St. Vincent de Paul becomes a sign of God's love to those who are suffering and you give them reason to believe and to trust.**

In Christmas 2015 through your gifts the Society of St. Vincent de Paul was able to bring the joy and hope to our brothers and sisters who are poor by assisting 136 families.

**Thank you for your support!**

En el Evangelio de hoy, en las bodas de Cana, Jesús se revela a sus discípulos y ellos empiezan a creer en Él. Cada día Dios nos da señales de su amor para que podamos responder con fe y confianza.

**Su regalo a la Sociedad de San Vicente de Paul se convierte en un signo del amor de Dios para aquellos que están sufriendo y usted les ofrece una razón para creer y confiar.**

En Navidad del 2015 con sus regalos, la Sociedad de San Vicente de Paul pudo traer armonía y esperanza a nuestros hermanos y hermanas que están necesitados, asistiendo a 136 familias. **Gracias por su apoyo!**

**SURPRISES  
SORPRESAS**

Life is full of surprises, some pleasant, some not. The scriptures are filled with stories of God's surprises cropping up when they are least expected: younger children obtaining the inheritance; the lowliest being seated highest up; an itinerant preacher, killed like a criminal, exalted to eternal, heavenly glory.

Anybody who has planned a wedding or similar event knows that they are filled with opportunities for surprises. For the bridegroom in today's Gospel story, who has no direct contact with Jesus, the pleasant surprise came because somebody else paid attention and had faith in Jesus.

We may think that the point of today's familiar story of the wedding at Cana is that when we have faith in Jesus, our lives will be pleasantly changed. A Christian, however, needs to have a broader perspective and realize that to have faith in Christ means that somebody's life—not necessarily our own—will be surprised for the better.

Copyright © J. S. Paluch Co.

La vida está llena de sorpresas, algunas agradables, otras no. La Sagrada Escritura está llena de relatos sobre las sorpresas de Dios que surgen donde menos se esperan: los hijos más jóvenes reciben la herencia, a los más humildes se les dan los sitios de honor; un predicador itinerante, condenado a morir como un criminal, es exaltado hacia la gloria celestial eterna.

Cualquiera que haya planificado una boda o celebración similar sabe que está llena de oportunidades para que surjan sorpresas. Para el novio (el cual, en el relato bíblico, no tiene contacto directo con Jesús) la agradable sorpresa vino porque otra persona había prestado atención y tenía fe en Jesús.

A lo mejor pensamos que la lección de la conocida historia de las bodas de Caná es que cuando tenemos fe en Jesús, nuestra vida cambiará positivamente. Sin embargo, un cristiano necesita tener una perspectiva más amplia, y darse cuenta que tener fe en Cristo implica que la vida de alguien—sea la tuya, sea la de otra persona— va a mejorarse sorpresivamente.

Copyright © J. S. Paluch Co.

**JOB OPPORTUNITY  
OPORTUNIDAD DE TRABAJO**

St. Justin Martyr Church is currently looking for a full time Coordinator of Youth Ministry. Applicants must be at least 25 years of age with a minimum of 2 to 3 years of youth ministry experience. For more information please contact:

**St. Justin Martyr Catholic Church  
(281) 556-5116**

La parroquia de St. Justin Martyr esta buscando un Coordinador/a para el Ministerio Juvenil de tiempo completo. Los interesados deben de tener un mínimo de 25 años de edad y tener mínimo de 2 a 3 años de experiencia en un ministerio juvenil.

Interesados favor de contactar a:  
**St. Justin Martyr Catholic Church  
(281) 556-5116**

**ATTENTION ALL MINISTRIES/VOLUNTEERS  
ATENCIÓN TODOS LOS MINISTERIOS/  
VOLUNTARIOS**

You are all cordially invited to an Appreciation Dinner on Saturday, January 30 at 7:00 PM - Large Hall Please RSVP to the Parish Office (281)437-9114 by Thursday, January 28. Thank You!!!

Están cordialmente invitados a una  
Cena de Agradecimiento  
el sábado, 30 de enero a las 7:00 PM  
en el Salón Grande.

Favor de confirmar su asistencia a la Oficina Parroquial al (281)437-9114 antes del jueves, 28 de enero.

Gracias!!!

